

## dV-News

Les billets<sup>i</sup> de *digiVolution* / *digiVolution's* Newsletters  
[17.07.2024 - Édition / Ausgabe Nr. 103]

# Talents ?

Chers Lectrices et Lecteurs,

Nous avons le plaisir de vous adresser notre **103<sup>ème</sup> dV-News** (12-2024) et leur sélection d'[articles et liens](#).

Depuis sa création, *digiVolution* ne cesse d'attirer l'attention sur la **problématique du personnel dans des métiers désormais vitaux** pour le fonctionnement de notre société numérique.

L'institution qui possède les chiffres les plus à jour dans ce domaine est [ICT Formation professionnelle Suisse](#), l'organisation nationale du monde du travail dans les technologies de l'information et de la communication.

Cette association nous dit depuis 2022 que [d'ici 2030, notre pays aura besoin de 120'000 nouveaux professionnels](#), autant pour combler les départs naturels tels que les retraites et réorientations professionnelles, que pour répondre à l'augmentation des besoins provoqués par la numérisation.

Liebe Leserinnen und Leser,

Wir freuen uns, Ihnen unsere **103. dV-News** (12-2024) mit einer Auswahl an [Artikeln und Links](#) zukommen zu lassen.

Seit der Gründung macht *digiVolution* immer wieder auf die **Personalproblematik bei Berufen aufmerksam, die für das Funktionieren unserer digitalen Gesellschaft mittlerweile existentiell sind**.

Als nationale Organisation für die Informations- und Kommunikationstechnologie hat [ICT Berufsbildung Schweiz](#) die aktuellen Zahlen für diesen Bereich.

Dieser Verband sagt uns seit 2022, [dass unser Land bis 2030 120'000 neue Berufsleute braucht](#), sowohl um natürliche Abgänge wie Pensionierungen und berufliche Neuorientierungen auszugleichen als auch um den durch die Digitalisierung ausgelösten erhöhten Bedarf zu decken.

Während unser Bildungssystem 40'000 Personen

Dear readers,

We are pleased to send you our **103rd dV-News** (12-2024) with a selection of [articles and links](#).

Since its foundation, *digiVolution* has repeatedly drawn attention to the **personnel problems in professions that are now essential for the functioning of our digital society**.

As the national organization for information and communication technology, [ICT Professional Education Switzerland](#) has the most up-to-date figures for this sector:

This association has been telling us since 2022 [that our country will need 120,000 new professionals by 2030](#), both to compensate for natural departures such as retirements and professional reorientations and to cover the increased demand triggered by digitalization.

While our education system is training 40,000 people, we hope to attract just as many



Mais pendant que notre système de formation formera 40'000 personnes, on espère en attirer autant de l'étranger grâce aux avantages (durables?) de notre marché du travail et il en manquera encore autant. Comme le montre un nombre croissant de documents sur le sujet, la Suisse n'est pas seule dans cette situation. [Les USA sont même à la recherche de 500'000 personnes en matière de cybersécurité](#) et l'[UE vit une situation comparable](#) avec une [estimation en 2022 de 260'000 à 500'000 professionnels manquants](#). Pour la Suisse, recruter du personnel à l'étranger risque donc de se compliquer. En 2030, le déficit risque même fort d'être plus important qu'imaginé. Et pour les PME, il faut encore compter avec la concurrence de la main publique.

Les chiffres disponibles tiennent-ils par ailleurs compte des nombreux postes « non IT » qui sont néanmoins au centre des produits, des services et de l'innovation des entreprises? Quid des métiers transversaux de l'information qui se développent à un rythme soutenu et des effets du vieillissement de la société pour ne nommer que deux sujets clés? La vision systémique manque dans ce domaine de compétence pourtant vital pour la société, au même titre que pour notre approvisionnement électrique.

La pénurie de personnel dans ce domaine entraînera des

ausbildet, hofft man, ebenso viele dank der (dauerhaften?) Vorteile unseres Arbeitsmarktes aus dem Ausland anzuziehen, und es werden noch einmal so viele fehlen. Wie eine wachsende Zahl von Studien zu diesem Thema zeigt, ist die Schweiz in dieser Situation nicht allein. [Die USA suchen sogar 500'000 Personen im Bereich Cybersicherheit](#) und die [EU sieht sich einer vergleichbaren Situation gegenüber mit einer Schätzung für 2022 von 260'000 bis 500'000 fehlenden Fachkräften](#). Für die Schweiz könnte es also schwieriger werden, Personal im Ausland zu rekrutieren. Im Jahr 2030 könnte die Lücke sogar noch grösser sein als bisher angenommen. Und für die KMU kommt noch der Rekrutierungswettbewerb durch die öffentliche Hand hinzu.

Sind in diesen Zahlen ausserdem die zahlreichen "Nicht-IT"-Stellen berücksichtigt, die für Produkte, Dienstleistungen und Innovationen der Unternehmen zentral sind? Wie steht es mit den transversalen Informationsberufen, die sich rasant entwickeln, und den Auswirkungen der Alterung der Gesellschaft, um nur zwei Schlüsselthemen zu nennen? In diesem Kompetenzbereich, der für die Gesellschaft jedoch lebenswichtig ist, fehlt die systemische Sichtweise, ebenso wie bei der Stromversorgung.

Der Fachpersonalmangel wird für Unternehmen und Staat immer schwerere

from abroad thanks to the (sustainable?) advantages of our job market, and there will be a shortage of just as many more. As a growing number of studies on this topic show, Switzerland is not alone in this situation. [The US is looking for as many as 500,000 people in the field of cybersecurity](#) and the [EU is facing a similar situation with an estimated shortage of 260,000 to 500,000 skilled workers already in 2022](#). It could therefore become more difficult for Switzerland to recruit staff abroad. By 2030, the gap could be even greater than previously assumed. And for SMEs, there is also the recruitment competition from the public sector.

Do these figures also consider the numerous "non-IT" jobs that are essential to companies' products, services and innovations? What about the transversal information professions, which are developing rapidly, and the impact of an ageing society, to name just two key issues? In this area of expertise, which is nevertheless vital for the society, there is a lack of a systemic view, just as there is in the area of power supply.

The shortage of skilled personnel will have an increasingly severe impact on companies and the state in terms of their ability to work and innovate. Dependence on technology providers will also significantly weaken their sovereignty. And who will



conséquences toujours plus lourdes pour les entreprises et l'État en matière de leur capacité de travail et d'innovation. La dépendance aux prestataires technologiques va en outre considérablement affaiblir leur souveraineté. Et en bout de chaîne, qui assurera la sécurité de notre société numérique?

Dans la discussion, il est souvent question de « talents ». De notre point de vue, il est erroné d'utiliser ce terme et c'est pourquoi nous avons mis un point d'interrogation dans le titre de ce billet.

Nous estimons en effet que ce terme nous oriente dans la mauvaise direction. Nous aurons certes toujours besoin de quelques petits génies, mais ce ne sont pas d'individualistes dont nous avons besoin, mais d'équipes et d'un système sociétal fonctionnel. C'est toute la Suisse qui doit être talentueuse. Conformément à la vision de *digi*Volution d'une cyberdéfense du pays dans la profondeur.

Ce ne sont en effet pas quelques talents individuels qui réduiront durablement notre déficit croissant et ce n'est pas non plus à la branche ICT de supporter la responsabilité de tout le fardeau. Tout comme pour les métiers de la santé, **la Suisse a besoin d'une stratégie vécue pour maîtriser sa pénurie de compétences numériques** et l'équation comprend de

Auswirkungen in Bezug auf die Arbeits- und Innovationsfähigkeit haben. Die Abhängigkeit von Technologieanbietern wird zudem ihre Souveränität erheblich schwächen. Und wer wird am Ende der Kette die Sicherheit der digitalen Gesellschaft gewährleisten?

In der Diskussion ist häufig von « Talenten » die Rede. Aus unserer Sicht ist es falsch, diesen Begriff zu verwenden, und deshalb haben wir im Titel dieses Beitrags ein Fragezeichen gesetzt.

Wir sind nämlich der Meinung, dass dieser Begriff uns in die falsche Richtung lenkt. Wir werden zwar immer ein paar kleine und grosse Genies brauchen, aber wir brauchen keine Individualisten, sondern Teams und ein funktionierendes Gesellschaftssystem. Die ganze Schweiz muss talentiert sein. In Übereinstimmung mit der Vision von *digi*Volution, die Cyberverteidigung des Landes in die Tiefe zu tragen.

Es sind nämlich nicht ein paar einzelne Talente, die unser wachsendes Defizit an Fachleuten nachhaltig verringern werden, und es ist auch nicht die ICT-Branche, die die Verantwortung für die gesamte Last tragen muss. Wie bei den Gesundheitsberufen **braucht die Schweiz eine gelebte Strategie, um ihren Mangel an digitalen Kompetenzen in den Griff zu bekommen**, und die Gleichung umfasst viele

ultimately guarantee the security of our digital society?

There is often talk of « talent » in the debate. In our view, it is wrong to use this term, which is why we have put a question mark in the title of this article.

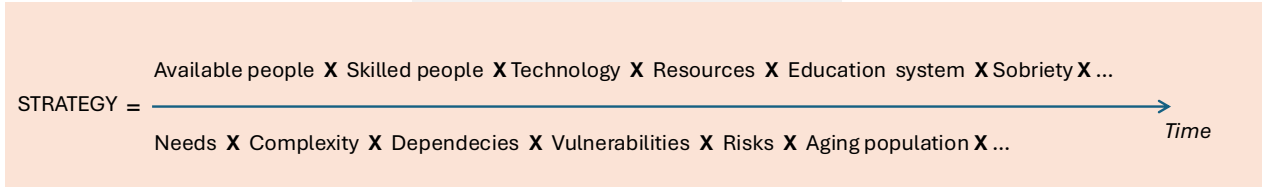
We believe that this term leads us in the wrong direction. We will always need a few small and large geniuses, but we don't need individuals, we need teams and a functioning social system. The whole of Switzerland must be talented. In line with *digi*Volution's vision of taking the country's cyberdefense to the next level.

After all, it is not a few individual talents that will sustainably reduce our growing deficit of specialists, nor is it the ICT sector that must bear the responsibility for the entire burden. As with the healthcare professions, **Switzerland needs a lived strategy to tackle its digital skills shortage**, and the equation involves many variables, as illustrated here in simplified form.



nombreuses variables comme illustrer simplement ci-dessous.

Variablen, wie hier vereinfacht veranschaulicht wird.



Les quelques initiatives en cours sont toutes louables, mais même leur somme ne fait que d'égratigner le sujet. Faire écrire quelques lignes de code aux écoliers ne réglera pas le problème. Nous devons **bâtir une culture et une littératie numériques et sortir de la logique d'attrition où nous ne faisons que répondre aux problèmes par des solutions linéaires.** Le problème a été identifié il y a 25 ans et aucune des mesures prises n'a réussi à l'enrayer. Donc il est temps de changer de méthode. Et ne pas oublier que tout notre potentiel économique est dépendant de notre infrastructure numérique...

Die wenigen Initiativen, die derzeit laufen, sind alle lobenswert, aber selbst ihre Summe kratzt nur an der Oberfläche. Schulkinder ein paar Zeilen Code schreiben zu lassen, wird das Problem nicht lösen. **Wir müssen eine digitale Kultur und eine digitale Alphabetisierung entwickeln und uns von der Zermürbungslogik lösen, bei der wir auf Probleme nur mit linearen Lösungen reagieren.** Das Problem wurde vor 25 Jahren erkannt und keine der ergriffenen Massnahmen konnte es eindämmen. Ist es also an der Zeit, die Methoden zu ändern. Und nicht zu vergessen, dass unser gesamtes Wirtschaftspotenzial von unserer digitalen Infrastruktur abhängt.

The few initiatives currently underway are all laudable, but even their sum only scratches the surface. Letting school children write a few lines of code will not solve the problem. **We need to develop a digital culture and digital literacy and move away from the logic of attrition where we only respond to problems with linear solutions.** The problem was recognized 25 years ago and none of the measures taken have been able to contain it. So, is it time to change methods? And not forgetting that our entire economic potential depends on our digital infrastructure?

► **dVPedia se présente** - Le 25 juin, nous avons eu l'immense plaisir d'être reçus par Delphine Seitiée - Secrétaire générale de alp ict, la plateforme de mise en réseau et de promotion du numérique en Suisse occidentale, pour y **présenter dVPedia**. Nous avons renforcé et simplifié notre cybersuite qui ne compte désormais qu'une seule version et un unique

► **dVPedia stellt sich vor** - Am 25. Juni hatten wir die Chance, von Delphine Seitiée - Generalsekretärin von alp ict, der Plattform zur Vernetzung und Förderung der digitalen Wirtschaft in der Westschweiz, empfangen zu werden, um **dVPedia vorzustellen**. Wir haben unsere Cybersuite verstärkt und vereinfacht: Neu gibt es nur noch die vollständige Version mit

► **dVPedia introduces itself** - On June 25, we had the opportunity to be received by Delphine Seitiée - Secretary General of alp ict, the platform for networking and promoting the digital economy in French-speaking Switzerland - to **present dVPedia**. We have strengthened and simplified our cybersuite: Now there is only the full version with low-cost monthly or



type d'abonnement mensuel ou annuel modeste.

kostengünstigen monatlichen oder jährlichen Abonnements. Eine deutsche Ausgabe des Videos wird folgen.

annual subscriptions. A German version of the video will follow.



Merci de penser à soutenir *digiVolution*.

Bitte denken Sie daran, *digiVolution* zu unterstützen.

Please consider supporting *digiVolution*.



digiVolution



### BOOKS & REPORTS

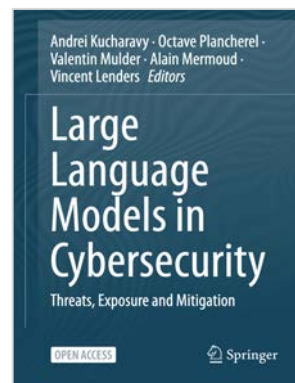
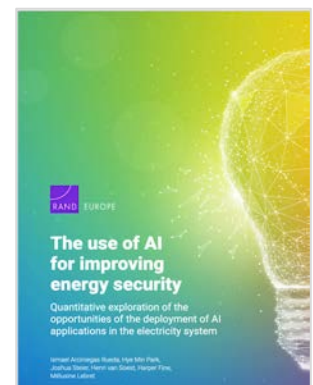
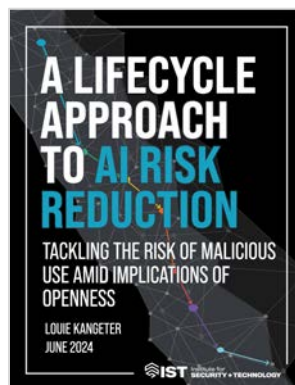
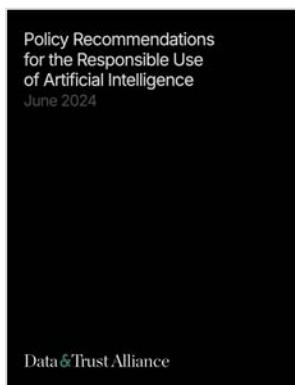
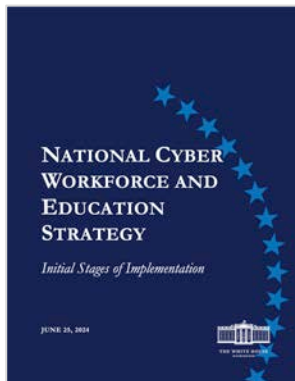
Voici la liste des livres et publications d'intérêt découverts lors de nos recherches, disponibles avec force détails sur [dVPedia](#) à la rubrique [dVLibrary](#).

### BOOKS & REPORTS

Dies ist eine Liste relevanter Bücher und Publikationen, auf die wir bei unseren Recherchen gestossen sind, mit vielen Details auf [dVPedia](#) unter [dVLibrary](#) verfügbar.

### BOOKS & REPORTS

Here's a list of books and publications of interest discovered over the last few weeks, available with a lot of details in the [dVLibrary](#) section of [dVPedia](#).



## ACTUALITES

► La plaie de la désinformation - Aujourd'hui, où que porte le regard, on risque de rencontrer des informations manipulées et [l'ONU appelle à des actions contre la désinformation et les discours de haine](#). Aux USA, le [nombre de sites internet propageant de la désinformation](#) a dépassé celui des sites considérés comme étant de confiance. La

## AKTUELLES

► Die Plage der Desinformation - Wo immer man heute hinschaut, stösst man auf manipulierte Informationen, und die [UNO ruft zu Massnahmen gegen Desinformation und Hassreden auf](#). In den USA hat [die Zahl der Internetseiten, die Desinformation verbreiten](#), die Zahl der als vertrauenswürdig eingestuft Seiten übertraffen. Das versuchte Attentat

## NEWS

► The plague of disinformation - Wherever you look today, you find manipulated information, and the [UN is calling for action against disinformation](#) and hate speech. In the USA, [the number of web-sites spreading disinformation](#) has surpassed the number of sites classified as trustworthy. The attempted assassination of Donald Trump could now



tentative d'assassinat de Donald Trump risque désormais de contribuer à augmenter une température électorale déjà élevée alors que toutes sortes de théories complottistes et d'appel à la violence risquent de fleurir. En Europe, les [élections, l'Euro 2024 de football et les Jeux Olympiques](#) sont des occasions rêvées pour les adversaires et concurrents stratégiques de l'UE pour tenter d'affaiblir son unité et profiter des audiences planétaires de ces événements. De nombreux cas ont déjà été relevés et les [USA ont offert leur aide à la France pour les JO](#). En France, [le Ministère des Armées a publié un guide contre la désinformation](#). Pour conclure ce sujet, nous recommandons la [boussole de vérification des faits](#) de l'UE qui permet de poser les bonnes questions et de vérifier la fiabilité d'une information.

auf Donald Trump könnte nun dazu beitragen, die ohnehin bereits angeheizte Stimmung bei den Wahlen weiter zu verstärken, da alle Arten von Verschwörungstheorien und Aufrufen zur Gewalt aufblühen könnten. In Europa sind die [Wahlen, die Fussball-EM 2024 und die Olympischen Spiele](#) ideale Gelegenheiten für die strategischen Gegner und Konkurrenten der EU, um zu versuchen, die Einheit der EU zu schwächen und von den weltweiten Einschaltquoten dieser Ereignisse zu profitieren. Es wurden bereits zahlreiche Fälle aufgedeckt und [die USA haben Frankreich ihre Hilfe bei den Olympischen Spielen angeboten](#). In Frankreich hat [das Militärministerium einen Leitfaden gegen Desinformation](#) herausgegeben. Zum Abschluss dieses Themas empfehlen wir den [EU-Kompass zur Überprüfung von Fakten](#), der es ermöglicht, die richtigen Fragen zu stellen und die Zuverlässigkeit von Informationen zu überprüfen.

help to further fuel an already heated election atmosphere, as all kinds of conspiracy theories and calls for violence could flourish. In Europe, the [elections, the 2024 European Football Championships and the Olympic Games](#) are ideal opportunities for the EU's strategic opponents and competitors to try to weaken EU unity and benefit from the global ratings of these events. Numerous cases have already been uncovered and [the USA has offered France its help with the Olympic Games](#). In France, the [Ministry of the Armed Forces has published a guide against disinformation](#). To conclude this topic, we recommend the [EU fact-checking compass](#), which makes it possible to ask the right questions and check the reliability of information.



### 1. Check the temperature

Strong feelings can make false narratives go viral. Shocking developments – disasters, wars or terrorist attacks – can make us forget to check the facts.

### 8. Join the myth-busters<sup>6</sup>

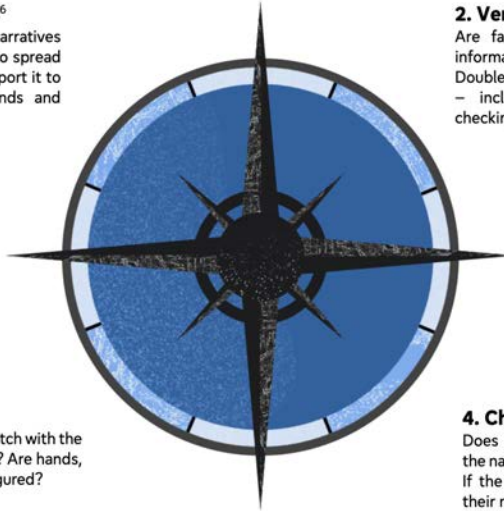
Keep abreast of the goals, the narratives and the techniques of those who spread disinformation. If you spot it, report it to the platform. Keep your friends and family in the loop.<sup>7</sup>

### 7. Think before you share

Some stories and images are designed or spread to spark strong feelings and divide us. You could be looking at a distortion of real or old events – or it could be a joke. Keep a cool head.

### 6. Look for hidden signs

Does the light in people's eyes match with the location? Do the shadows line up? Are hands, ears and hairlines blurred or disfigured?



### 2. Verify the content

Are facts and figures accurate? Is the information old or taken out of context? Double-check with other, credible sources – including reliable media and fact-checking websites.<sup>4</sup>

### 3. Check the source

Do you know the source? Is the domain name dodgy? Beware of [mirror websites](#) that mimic trusted sources, but are fake versions.

### 4. Check the author

Does this person really exist? Run a search on the name and the profile picture (see next step). If the author or content creator has made up their name, the rest could also be fake.

### 5. Check the images

Images and videos make deep impressions, and manipulation tools are evolving fast. Reverse image and video searches<sup>5</sup> can help detect if content has been used before in a different context.

## [Version française](#) / [Deutsche Fassung](#)

► **Politique suisse** – Durant le mois écoulé, l'activité au niveau de la Confédération aura été dense et nous avons retenu en particulier trois publications. • Le [rapport 2023 sur la cybersécurité au sein de l'administration fédérale](#) : ce document met en évidence une longue litanie d'améliorations à réaliser et de failles importantes notamment en matière de conformité, dans la gouvernance des données et dans les relations commerciales avec les partenaires externes. La Confédération parviendra-t-elle une fois à une situation satisfaisante? • Le [rapport sur la lutte contre la cybercriminalité en Suisse](#) : là également, la situation rapportée présente une situation

► **Schweizerische Politik** – Im vergangenen Monat war auf Bundesebene viel los, und wir wollen drei Publikationen besonders hervorheben. • [Der Bericht 2023 über die Cybersicherheit in der Bundesverwaltung](#): Der Bericht zeigt eine lange Liste von Verbesserungsmöglichkeiten und Schwachstellen auf, insbesondere in Bezug auf die Konformität, die Datenverwaltung und die Geschäftsbeziehungen mit externen Partnern. Wird der Bund jemals eine zufriedenstellende Situation erreichen? • [Der Bericht über die Bekämpfung der Internetkriminalität in der Schweiz](#): Auch hier wird eine alarmierende Situation in der Strafverfolgungskette aufgrund unzureichender Ressourcen, Fehlfunktionen oder Lücken

► **Swiss politics** – There was a lot going on at federal level last month, and we would like to highlight three publications. • [The 2023 report on cybersecurity in the Federal Administration](#): The report highlights a long list of areas for improvement and weaknesses, particularly in terms of compliance, data management and business relationships with external partners. Will the Confederation ever achieve a satisfactory situation? • [The report on the fight against cybercrime in Switzerland](#): Here, too, an alarming situation in the criminal prosecution chain is described due to insufficient resources, malfunctions or gaps, particularly among the legal basis. • [The report on](#)





alarmante dans la chaîne de poursuite pénale en raison de ressources insuffisantes, de dysfonctionnements ou de lacunes en matière de bases légales notamment. • Le [rapport sur les activités d'influence et de désinformation](#) : nous estimons ce rapport décevant et ses conclusions naïves. En effet, les phénomènes observés (voir le point précédent de ce billet) depuis plus de 20 ans montrent que l'information est plus que jamais une arme stratégique et que ce n'est pas en faisant un peu d'analyse et de coordination qu'on parviendra à s'y opposer.

Enfin, pour tous ceux qui s'y intéressent, relevons la mise en consultation de deux textes importants. • L'[ordonnance sur la cybersécurité](#) (jusqu'au 13 septembre). • Le rapport explicatif sur le projet de [communication mobile sécurisée](#) (jusqu'au 24 octobre) avec la modification de la [Loi fédérale sur la protection de la population et sur la protection civile](#) pour ancrer le principe général de gouvernance du projet et la répartition des coûts entre la Confédération et les cantons.

► **Régulation de l'IA** – Durant le mois écoulé la discussion n'a pas faibli. Loin de là. Pour le législateur, réguler un domaine qu'il ne comprend pas et/ou ne maîtrise pas est d'une grande complexité. Le 13 juin, [l'UE a publié ses règles](#) sur l'IA, fruit de nombreux compromis et qui semble plutôt bien reçu

insbesondere in den gesetzlichen Grundlagen geschildert.

• [Der Bericht über Beeinflussung und Desinformation](#): Wir halten den Bericht für enttäuschend und die Schlussfolgerungen für naiv. Die seit mehr als 20 Jahren beobachteten Phänomene (siehe den vorherigen Punkt in diesem Beitrag) zeigen, dass Informationen mehr denn je eine strategische Waffe sind und dass man ihnen nicht durch ein wenig Analyse und Koordination entgegen kann.

Für alle Interessierten sei noch erwähnt, dass zwei wichtige Texte in die Vernehmlassung gegeben wurden. • [Die Verordnung über die Cybersicherheit](#) (bis zum 13. September). • Der erläuternde Bericht zum Projekt ["Sichere Mobilkommunikation"](#) (bis zum 24. Oktober) begleitet durch die Änderung des [Bundesgesetzes über den Bevölkerungsschutz und den Zivilschutz](#), um das allgemeine Governance-Prinzip des Projekts und die Kostenverteilung zwischen Bund und Kantonen zu verankern.

► **Regulierung der KI** - Im letzten Monat hat die Diskussion nicht nachgelassen. Weit davon entfernt. Für den Gesetzgeber ist die Regulierung eines Bereichs, den er nicht versteht und/oder nicht beherrscht, äusserst komplex. Am 13. Juni veröffentlichte die [EU ihre KI-Regeln](#), die das Ergebnis zahlreicher Kompromisse sind und offenbar gut ankommen, während der [Gesetzesentwurf Kaliforniens](#), der

[influence and disinformation](#): We consider the report to be disappointing and the conclusions to be naïve. The phenomena observed for more than 20 years (see the previous point in this article) show that information is more than ever a strategic weapon and that it cannot be countered by a little analysis and coordination.

For anyone interested, it should also be mentioned that two important texts have been submitted for consultation. • [The ordinance on cybersecurity](#) (until September 13). • The explanatory report on the ["Secure Mobile Communications"](#) project (until October 24) and the amendment to the [Federal Act on Civil Protection and Civil Defence](#) to enshrine the general governance principle of the project and the distribution of costs between the Confederation and the cantons.

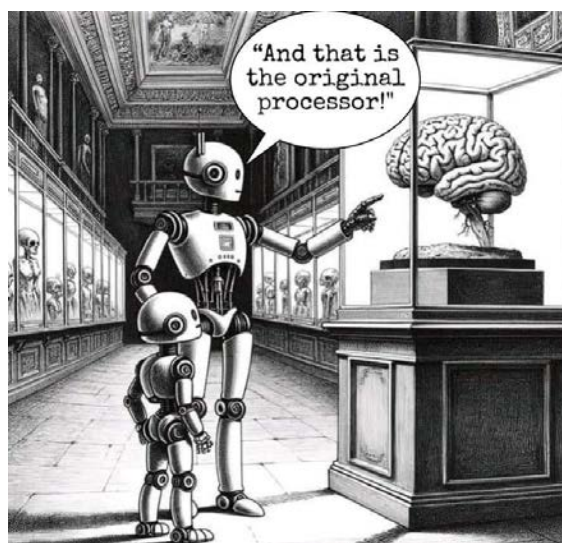
► **Regulation of AI** - In the last month, the debate has not diminished. Far from it. For legislators, regulating an area they do not understand and/or control is extremely complex. On June 13, the [EU published its AI rules](#), which are the result of numerous compromises and appear to have been well received, while [California's bill](#), which is modeled on Washington's intentions and which [Trump has already promised to withdraw](#), has drawn the ire of Silicon Valley. In Switzerland, a text is expected by the end of the



alors que le projet de loi en [Californie](#), calqué sur les intentions de Washington, que le [candidat Trump](#) a déjà promis d'annuler, a provoqué l'ire de la Silicon Valley. En Suisse, un texte est attendu pour la fin de l'année, mais la SWICO, l'association des entreprises du numérique a déjà signalé s'opposer fermement à [toute forme de régulation technique](#). Ces différentes positions permettent d'illustrer les principaux fronts avec lesquels il faudra composer : • le **front du libéralisme et d'une confiance sans limites** dans la technologie et les capacités de l'industrie à agir de manière responsable ; les expériences négatives sans cesse répétées avec les géants de la tech devraient pourtant inciter à la prudence ; • le **front de la peur conduisant à vouloir tout contrôler étroitement**. À l'évidence il faudra trouver un chemin intermédiaire entre ange et diable...!

den Absichten Washingtons nachempfunden ist und dessen Rücknahme [Trump](#) bereits versprochen hat, den Zorn des Silicon Valley auf sich gezogen hat. In der Schweiz wird ein Text für Ende des Jahres erwartet, aber SWICO, der Verband der digitalen Wirtschaft, hat bereits signalisiert, dass er [sich strikt gegen jede Form der technischen Regulierung ausspricht](#). Diese unterschiedlichen Positionen zeigen die wichtigsten Fronten auf, mit denen man sich auseinandersetzen muss: • Die **Front des Liberalismus und des grenzenlosen Vertrauens** in die Technologie und die Fähigkeiten der Industrie, verantwortungsvoll zu handeln; die immer wiederkehrenden negativen Erfahrungen mit den Tech-Giganten sollten jedoch zur Vorsicht mahnen; • die **Front der Angst, die dazu führt, dass man alles engmaschig kontrollieren will**. Es ist offensichtlich, dass wir einen Mittelweg zwischen Engel und Teufel finden müssen...!

year, but SWICO, the association of the digital economy, has already signaled [that it is strictly opposed to any form of technical regulation](#). These different positions show the most important fronts that need to be addressed: • **The front of liberalism and unlimited trust** in technology and the industry's ability to act responsibly; the recurring negative experiences with the tech giants should, however, urge caution; • **the front of fear, which leads to a desire to control everything tightly**. It is obvious that we must find a middle way between angels and devil...!





Voilà pour cette 103<sup>ème</sup> édition. Nous espérons qu'elle vous a, une fois encore, inspiré et vous souhaitons aussi une enrichissante découverte des [articles et liens](#) sélectionnés. Et pour ceux qui peuvent: BONNES VANCANCES!

Das war's für diese 103. Ausgabe. Wir hoffen, dass sie Sie einmal mehr inspiriert hat und wünschen Ihnen viel Spass beim Entdecken der ausgewählten [Artikel und Links](#). Und für diejenigen, die können: ERHOLSAME FERIEN!

That's all for this 103rd edition. We hope you enjoyed it again and wish you an enriching discovery of the selected [articles and links](#). And for those who can: HAPPY HOLIDAYS!

Merci également de souscrire à [dVPedia](#) et ainsi de soutenir son développement au profit de tous.

Bitte registrieren Sie sich ebenfalls für [dVPedia](#) und unterstützen Sie damit seine Entwicklung zum Nutzen aller.

Thank you for subscribing to [dVPedia](#) and supporting its development for the benefit of all.



Depuis le 8 janvier 2021, digiVolution publie un billet de réflexion (newsletter) qui accompagne une sélection d'articles « hand picked » pour illustrer la complexité des défis liés à la mutation digitale; ils sont disponibles à l'adresse <https://www.digivolution.swiss/dv-blog>. Ce billet est rédigé par des individus et non par de l'IA. Nous employons des moyens techniques utilisant de l'IA pour soutenir nos recherches, mais ne lui confions aucune tâche rédactionnelle ou de réflexion.

Seit dem 8. Januar 2021 veröffentlicht digiVolution regelmässig Newsletter, die von einer Auswahl «handverlesener» Artikel begleitet wird, die die Komplexität, der mit der digitalen Mutation einhergehenden Herausforderungen veranschaulichen; Sie finden diese unter <https://www.digivolution.swiss/dv-blog>. Dieser Beitrag wird von Menschen und nicht von KI geschrieben. Wir setzen technische Mittel ein, die KI verwenden, um unsere Forschung zu unterstützen, übertragen KI jedoch keine redaktionellen oder gedanklichen Aufgaben.

Since January 8, 2021, digiVolution has been publishing a newsletter that accompanies a selection of «hand picked» articles to illustrate the complexity of the challenges linked to digital mutation; they are available at <https://www.digivolution.swiss/dv-blog>. This newsletter is written by individuals, not by AI. We employ technical means using AI to support our research, but do not entrust it with any editorial or reflective tasks